

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

Nr. 35 / 27.07.2020

	INTRARE	Nr. <u>9575</u>
	IEȘIRE	
	Ziua <u>27</u>	Luna <u>07</u>
		Anul <u>20</u>

Încheiat între:

ART.1 PĂRȚILE CONTRACTANTE:

CT BUS S.A., cu sediul în municipiul Constanța, str. Industriala nr.8, județ Constanța, înmatriculată la ORC sub nr. J13/60/1991, CUI RO 1883902, reprezentată prin Director General – _____, denumită în continuare **BENEFICIAR**, pe de o parte,

și

POPS PREST CONSULT S.R.L., cu sediul în Ovidiu, str. Zefirului nr. 44A, jud. Constanța, C.U.I. 35423682, înregistrată la ONRC sub nr. J13/71/2016, cont bancar RO89BTRI RONCRT0247505001 deschis la Banca Transilvania, telefon:

email: _____ reprezentată prin Administrator

denumită în continuare **PRESTATOR**

PREAMBUL

A. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

A.1. Întrucât în baza Contractului, Părțile vor avea acces la date cu caracter personal, altele decât informațiile de contact ale persoanelor implicate în executarea contractului, a reprezentanților legali/împuterniciților din partea părților, afiliaților sau subcontractorilor acestora (în măsura în care afiliații, subcontractorii și reprezentanții acestora sunt implicați în executarea contractului), în contextul executării contractului în conformitate cu Regulamentul General privind protecția datelor, părțile convin că vor prelucra următoarele tipuri de date cu caracter personal ale categoriilor de persoane vizate mai sus menționate :

a) nume, funcție, adresa de business, număr de telefon și email de business, orice alte date cu caracter personal pe care persoana vizată le furnizează celeilalte părți pe perioada executării contractului

b) În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate menționate la articolul A.1. de mai sus, Părțile vor stabili, în mod individual, mijloacele prelucrării datelor cu caracter personal în scopul **EXCLUSIV ȘI LIMITAT** al executării obiectului contractului.

A.2. DEFINIȚII

„**Regulamentul General privind Protecția Datelor**” sau „**GDPR**” înseamnă Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 119 (4.5.2016) și aplicabil de la 25 mai 2018.

„**date cu caracter personal**” înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi

identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul

sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

„prelucrare” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea.

„operator” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii Europene sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii Europene sau în dreptul intern.

„încălcarea securității datelor cu caracter personal” înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea.

A.3. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR ÎN CALITATE DE OPERATORI DE DATE CU CARACTER PERSONAL

A.3.1. În prelucrarea datelor cu caracter personal conform Contractului, Părțile se angajează să respecte toate obligațiile aplicabile acestora, în calitate de operatori de date cu caracter personal, conform legislației privind protecția datelor cu caracter personal inclusiv, dar fără limitare, conform prevederilor GDPR.

A.3.2. Fiecare Parte va fi îndreptățită să prelucreze datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale celeilalte Părți DOAR cu scopul încheierii și executării Contractului, precum și în scopul transmiterii de comunicări comerciale.

3.3. Fiecare Parte asigură informarea adecvată a Persoanelor de Contact în ceea ce privește dezvăluirea, către cealaltă Parte a datelor cu caracter personal și prelucrarea lor în scopul încheierii și executării Contractului;

A.3.4. Fiecare Parte va informa direct, conform art. 12 și 13 din Regulamentul general privind protecția datelor, reprezentanții și salariații săi împuterniciți în relația cu cealaltă parte și va solicita îndeplinirea acestei obligații de către Afiliații și subcontractorii fiecăreia în raport cu reprezentanții și salariații acestora (în măsura în care afiliații, subcontractorii și reprezentanții acestora sunt implicați în executarea contractului) , cu privire la prelucrarea datelor lor de către cealaltă parte, pentru scopuri de gestionare a Contractului, pentru verificările și raportările prevăzute de legislația aplicabilă, pentru îndeplinirea unei obligații legale, cum ar fi legea nr 656/2002 pentru prevenirea și sancționarea spălării banilor, precum și pentru instituirea unor măsuri de prevenire în combatere a finanțării actelor de terorism, cât și în alte scopuri legitime în funcție de relația contractuală.

A.3.5. Fiecare parte a contractului care va acționa ca operator de date cu caracter personal va asigura standardele de securitate cu privire la datele cu caracter personal, așa cum prevede articolul 32 din Regulamentul General privind protecția datelor. Astfel, fiecare parte va lua și va aplica toate măsurile tehnice și operaționale adecvate în vederea protejării datelor cu caracter personal împotriva oricăror distrugerii accidentale sau ilegale, pierderi, modificări, dezvăluiri sau acces neautorizat și împotriva procesării ilegale.

A.3.6. Fiecare Parte se conformează obligațiilor care-i revin și, totodată, informează cealaltă Parte cu privire la orice astfel de încălcare a securității datelor cu caracter personal fără întârziere nejustificată.

A.3.7. Niciuna dintre părți nu va vinde, înstrăina, transfera, distribui, închiria sau dispune în alt fel de datele cu caracter personal primite pentru scopurile sale personale, în beneficiul său sau al altor persoane.

A.3.8. În cazul în care Părțile sunt obligate conform GDPR sau vor considera necesar, fiecare Parte va desemna un responsabil cu protecția datelor cu caracter personal și va comunica celeilalte Părți datele de contact la care acesta poate fi contactat pentru aspecte legate de protecția datelor cu caracter personal.

A.3.9. Fiecare parte va respecta următoarele drepturi ale persoanelor vizate ale căror date le procesează pentru executarea contractului, conform art. 15-22 din Regulamentul General privind protecția datelor, respectiv:

Dreptul de acces la date conform art.15;

Dreptul de rectificare a datelor, conform art.16;

Dreptul de ștergere a datelor, conform art. 1A;

Dreptul la restricționarea datelor, conform art. 18,

Dreptul la portabilitatea datelor, conform art.20;

Dreptul de a obiecta, conform art.21;

Dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale automatizate, inclusiv profilare, conform art.22;

Dreptul de a se adresa Autorității Naționale pentru Supravegherea Prelucrării Datelor cu caracter personal

Toate aceste drepturi pot fi exercitate printr-o cerere scrisă, semnată și datată, de către persoana vizată transmisă la sediul social al părții care va acționa ca primitor al datelor de la cealaltă parte contractantă și operator de date cu caracter personal. Pe plicul în care va fi trimisă cererea se va trece mențiunea în atenția GDPR – DPO. Partea căreia i se va adresa solicitarea va răspunde acestei solicitări în termen de 30 de zile în condițiile prevăzute de Regulamentul General privind Protecția Datelor.

B. PREVEDERI FINALE

B.1. Clauzele acestui Acord de prelucrare a datelor cu caracter personal înlocuiesc orice alt acord sau înțelegere încheiată de Părți în ceea ce privește rolurile și obligațiile ce revin acestora în legătură cu prelucrarea datelor cu caracter personal conform acestui Contract.

ART.2 OBIECTUL CONTRACTULUI:

2.1. Obiectul contractului îl constituie prestarea de servicii de reparare și de întreținere a echipamentului de stingere a incendiilor conform procedurii de achiziție directă DA25293382/17.03.2020.

2.2 Prestatorul efectuează revizia semestrială pentru:

instalația de limitare și stingere incendiu cu hidranți interiori și exteriori situați la următoarea locație: **Constanța, str. Industrială nr. 8 și 10.**

ART.3 PREȚUL, VALOAREA ȘI DURATA CONTRACTULUI

3.1 Prețul reviziei semestriale pentru hidranții interiori este de 40,00 lei/buc hidrant fără TVA, 38 bucați, preț total 1.520,00 lei.

Prețul reviziei semestriale pentru hidranții exteriori este de 45,00 lei/buc hidrant fără TVA, 14 bucați, preț total 630,00 lei, inclusiv verificare picheți PSI exteriori.

3.2 Contractul se încheie pe o durată de 12 luni de la data achiziției conform DA25293382/17.03.2020.

Art. 4. Documentele contractului

4.1 - Documentele contractului sunt:

a) propunerea tehnică și financiară

b) procedura de achiziție directă DA25293382/17.03.2020

c) alte acte



Art. 5. Obligațiile principale ale prestatorului

5.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și la performanțele prezentate în propunerea tehnică și conform cu cerințele caietului de sarcini

5.2 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică, anexă la contract.

5.3 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu graficul de prestare prezentat în propunerea tehnică și în caietul de sarcini.

5.4. Prestatorul se obligă să efectueze operațiile, semestrial, conform Normativ P118/2-2013, inclusiv completarea registrului de control al instalației.

Art. 6. Obligațiile principale ale beneficiarului

6.1 – Beneficiarul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

6.2 – Beneficiarul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit.

6.3 – Beneficiarul se obligă să plătească prețul către prestator în termen de **30 zile** de la emiterea facturii.

6.5 - Dacă Beneficiarul nu onorează facturile în termen de **15 zile** de la expirarea perioadei prevăzute convenite la art. 6.3, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat după ce Beneficiarul își onorează obligațiile, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

Art. 7. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

7.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci Beneficiarul are dreptul de a deduce, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de **0,01%/zi** din valoarea comenzii/serviciilor neefectuate.

7.2 - În cazul în care Beneficiarul nu onorează obligațiile în termen de **15 zile** de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de **0,01%/zi** din plata neefectuată.

7.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept / de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

7.4 – Beneficiarul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Art. 8. Alte responsabilități ale prestatorului

8.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

8.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

8.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă *graficul de prestare*, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, beneficiarului. Modificarea

datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

Art. 9. Amendamente

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

Art. 10. Forța majoră

10.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

10.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

10.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

10.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

10.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art. 11. Soluționarea litigiilor

11.1 – Beneficiarul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

11.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, Beneficiarul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, fie prin arbitraj la Camera de Comerț și Industrie a României, fie de către instanțele judecătorești de la sediul Beneficiarului.

Art. 12. Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

Art. 13. Comunicări

13.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

13.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, servicii de curierat sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Art. 14. Legea aplicabilă contractului

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Art. 15. Incetarea contractului

15.1. Prezentul contract încetează de drept, în următoarele situații:

a) la expirarea duratei de valabilitate;

b) în caz de forță majoră

15.2. Contractul încetează prin reziliere la inițiativa Beneficiarului fără acordarea nici unui preaviz, fără a plăti niciun fel de compensație și fără nicio altă formalitate atunci când Prestatorul:

a) nu-și îndeplinește oricare din obligațiile asumate prin contract, după ce a fost notificat să se conformeze acestei obligații în termen de 15 zile de la data notificării în scris și nu s-a conformat;

b) este declarat în procedura de faliment.

15.3. Rezilierea prezentului contract nu are nici un efect asupra obligațiilor decurgând din executarea acestuia până la momentul rezilierii.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.